



SAN BENITO COUNTY

HEALTH & HUMAN SERVICES AGENCY

ELIZABETH FALADE, M.D., M.P.H.
HEALTH OFFICER

KATHRYN FLORES
DIRECTOR

PUBLIC HEALTH SERVICES
Healthy People in Healthy Communities

INFORMACIÓN ACERCA DE LA INFLUENZA (GRIPE) PORCINA

¿Qué es la influenza (gripe) porcina?

La influenza (gripe) porcina es una enfermedad respiratoria de los cerdos causada por el virus de la influenza tipo A. El virus de la influenza (gripe) porcina causa brotes en cerdos pero raramente afecta a los humanos. Ocasionalmente ha habido infecciones de humanos con la influenza (gripe) porcina y en la actual situación hay evidencia de transmisión de persona a persona.

¿Cuáles son los síntomas de la influenza (gripe) porcina?

- Fiebre de 100° o mayor
- Tos
- Vómito y/o diarrea
- Dolor de garganta

¿Por qué debe preocuparse?

La influenza (gripe) porcina es un nuevo virus de la influenza y las personas tienen muy poca o ninguna inmunidad. Si este nuevo virus de la influenza comienza a propagarse fácilmente de persona a persona podría abarcar todo el país y el mundo entero en muy corto tiempo; esto causaría una influenza pandémica. Hasta el momento no sabemos qué tan seria será o por cuánto tiempo durará. Mientras más personas se infecten, el riesgo de exposición al público se hace más grande.

¿Qué debo hacer si creo que estoy enfermo?

- Si tiene fiebre de 100° F o mayor y uno de los síntomas anotados arriba, llame a su doctor o proveedor médico. Su doctor podría darle una cita para verlo y hacerle una prueba de la influenza. Su médico decidirá si necesita tratamiento antiviral para la influenza.
- Si está enfermo – quédese en casa y no vaya al trabajo o escuela. Es importante limitar el contacto con otras personas para no propagar los gérmenes a otros.
- Si tiene síntomas de influenza y necesita ir a una cita médica, use una máscara quirúrgica o cubra su boca y nariz con un pañuelo desechable cuando estornude o tosa y después bote el pañuelo en la basura. • Si se siente enfermo y no tiene fiebre es mejor quedarse en casa sin ir al trabajo o escuela; descansar bastante y tomar muchos líquidos. Si sus síntomas empeoran, llame a su médico o proveedor médico.

¿Qué puedo hacer para prevenir enfermarme?

- Lave sus manos con jabón y agua caliente para eliminar los gérmenes y prevenir la propagación de la enfermedad, especialmente después de toser o estornudar. Si no tiene jabón ni agua, use un gel que no necesite agua y que sea a base de alcohol de por lo menos el 60%.
- Cubra su boca y nariz con un pañuelo desechable cada vez que tosa o estornude; tire el pañuelo usado a la basura. Si no tiene pañuelos desechables, tosa o estornude usando la dobladura de su codo sin usar sus manos.
- Evite los besos y los apretones de mano cuando salude a las personas y no comparta comida, bebidas ni utensilios.
- Mantenga limpias las áreas comunes como los mostradores de la cocina, los inodoros, las agarraderas de las puertas, los juguetes, los teléfonos y otros artículos del hogar.
- Permita que el aire fresco circule en su casa o en el trabajo abriendo las ventanas y puertas.

Para más información: El Departamento de Salud Pública ha colocado información sobre la influenza (gripe) porcina en el sitio del Internet: sanbenitoco.org. El teléfono de la línea de Información de Salud Pública 831-637-5367 está disponible para contestar preguntas de los residentes del Condado de San Benito.

PUBLIC HEALTH SERVICES
439 Fourth Street
Hollister, CA 95023
831-637-5367

MEDICAL THERAPY UNIT
761 South Street
Hollister, CA 95023
831-637-1989

ENVIRONMENTAL HEALTH SERVICES
1111 San Felipe Road, Ste 101
Hollister, CA 95023
831-636-4035

HEALTH EDUCATION PROGRAMS
1111 San Felipe Road, Ste 102
Hollister, CA 95023
831-636-4011

EMERGENCY MEDICAL SERVICES
1111 San Felipe Road, Ste 102
Hollister, CA 95023
831-636-4066